



Bonjour, je m'appelle Bastien et je suis en Terminale au lycée Félix Faure à Beauvais. Je suis l'option italien depuis la seconde. En novembre 2022, j'ai participé au projet Erasmus TransAlp.

Pendant mon séjour en Italie, j'ai fréquenté le lycée Charles Darwin de Rivoli. Ma correspondante Maia est en troisième année de la section linguistique. Maia étudie dans ce lycée depuis 2020. Elle passera « l'esame di maturità », le baccalauréat italien en 2025.

Après le collège, qui dure 3 ans, les élèves choisissent entre le lycée général ou technologique/professionnel. Le lycée général dure cinq ans. En dernière année, ils passent l'examen du baccalauréat. Les épreuves sont écrites et il y a un oral sur toutes les matières. Pour l'obtenir, ils doivent valider des crédits, qu'ils peuvent gagner en s'investissant dans le lycée, ou en travaillant en dehors de l'école. Par exemple, Maia va donner des cours de guitare pour les débutants. Ils choisissent donc une section comme linguistique, scientifique, artistique, ... Mais il est possible de changer de section si elle ne leur plaît pas. Par exemple, Maia a commencé par aller en scientifique, puis a changé pour linguistique. Mais elle a dû redoubler la deuxième année, pour rattraper les notions.

Les lycéens restent avec la même classe pendant tout le lycée et dans la même salle, et ce sont les professeurs qui se déplacent. C'est vraiment différent de la France, où les élèves ont plusieurs groupes de classe selon les spécialités, options, et changent aussi de classe toutes les heures. Je pense donc que c'est important qu'un élève italien se sente bien dans la classe, car ce sera la même pendant cinq ans.

L'école commence à 8 heures du matin et se termine à 14 heures. Les élèves mangent à la maison ou dehors car il n'y a pas de cantine. Ils doivent donc prendre un encas pendant les pauses en attendant le déjeuner, comme un sandwich ou un fruit. J'avais l'habitude d'aller au distributeur pour prendre un café ou un chocolat. Quand on rentrait à la maison, on mangeait des pâtes.

Quant aux cours, ils se déroulent comme en France. Pour les contrôles, le barème est sur dix. En section linguistique, les élèves étudient 4 langues. Dans la classe de Maia, il y a l'italien, l'anglais, le français, l'espagnol ou l'allemand. Ils étudient la grammaire, le vocabulaire et font des évaluations orales et écrites. Ces matières comptent beaucoup pour l'examen, mais c'est normal car ils sont en linguistique. Mais il y a aussi des cours généraux qui sont similaires à celles de la France. L'histoire, l'histoire de l'art, la philosophie, la religion, les sciences de l'exercice suivent également. Le sport est différent de nous. Les cours sont plus libres. En général, les élèves ne savent pas quel sport ils auront pour le prochain cours. Mais pendant mon séjour, j'ai eu un cours de sport dans un gymnase dans le lycée : le basket. Les autres cours étaient soit des visioconférences sur le football, soit des interventions sur le football, soit l'apprentissage de chorégraphies ! Pour se changer, on doit aller aux toilettes turques parce qu'il n'y a pas de toilettes... Des choses qui m'ont un peu surpris.

Pendant la matinée, je rattrapais les cours de France ou j'écoutais ceux d'Italie. En cours de langue, on faisait des exercices et de la compréhension avec les autres correspondants. Le professeur de français nous a intégré naturellement dans le cours. Ainsi, on apportait du vocabulaire, on prononçait les mots difficiles, on aide à l'orthographe, on donne des expressions courantes, ... C'est vrai que les italiens font beaucoup d'oraux, et je trouve ça bénéfique pour leur préparer aux examens finaux.

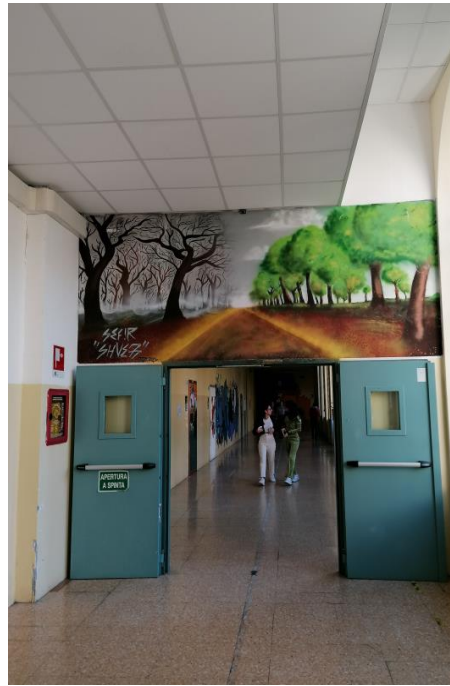
Ces 3 semaines au lycée italien ont été une bonne expérience pour s'immerger dans la culture et écouter et pratiquer la langue. Ça a été intéressant de discuter avec les professeurs et les élèves, et de voir que le rythme scolaire est différent entre les pays.

Je remercie grandement Erasmus d'avoir proposé ce projet, et de m'avoir permis de le réaliser.

A l'intérieur du lycée...



*





Buongiorno, mi chiamo Bastien e frequento il liceo Felix Faure a Beauvais, nell'ultimo anno. Imparo l'italiano da 2 anni. A novembre 2022, ho partecipato al progetto Erasmus TransAlp.

Durante il mio soggiorno in Italia, ho frequentato il liceo Charles Darwin a Rivoli. La mia corrispondente Maia è in terzo anno di sezione linguistica. Maia studia in questo liceo dal 2020 e passerà l'esame di maturità nel 2025.

Dopo la scuola media, che dura 3 anni, gli studenti scelgono tra licei generali o istituti professionali. Il liceo generale dura 5 anni. Alla fine, superano l'esame di maturità. Consiste di prove scritte e orali su tutte le materie, e permette di andare all'università. Per ottenerlo, devono validare crediti, che è possibile guadagnare investendosi nel liceo, o lavorando fuori scuola. Ad esempio, Maia sta per dare corsi di chitarra per gli iniziati. Quindi scelgono una sezione come linguistica, scientifica, artistica, ... Ma è possibile cambiare di sezioni se non si piacciono. Per esempio, Maia ha cominciato andare al scientifico, poi ha cambiato per il linguistico. Però ha dovuto ripetere il secondo anno.

Rimangono con la stessa classe durante tutto il liceo e nella stessa aula, sono i professori che cambiano di classe. È davvero diverso dalla Francia, dove gli studenti hanno parecchi gruppi di classe secondo le specialità, le opzioni, e anche cambiano di aule tutte le ore. Pertanto penso che sia importante di essere bene nella classe, perché sarà la stessa per 5 anni.

La scuola comincia alle 8:00 e finisce alle 14:00. Gli alunni mangiano a casa loro o fuori perché non c'è mensa. Quindi sogliono mangiare una merenda alle pause aspettando il pranzo, come un panino o una frutta. Ho l'abitudine di andare alla macchinetta per bere un caffè o una cioccolata. Quando torniamo a casa, mangiamo la pasta.

Quanto riguardano i corsi, si svolgono come in Francia. Le verifiche sono su 10. Nella sezione linguistica, gli alunni studiano 4 lingue. Nella classe di Maia, ci sono l'italiano, l'inglese, il francese, lo spagnolo o il tedesco. Studiano la grammatica, i vocaboli e fanno verifiche orali e scritte. Queste materie valgono molto per l'esame, ma è normale perché è linguistico. Però ci sono anche ore di scienze, che assomigliano a quelle in Francia. Seguono anche storia, storia dell'arte, filosofia, religione, scienze motorie. Lo sport è diverso da noi. I corsi sono più liberi. Generalmente, gli alunni non sanno quale sport hanno per il prossimo corso. Ma durante il soggiorno, ho fatto una volta un corso di sport tipico : pallacanestro. Gli altri erano o videoconferenze sul calcio, o interviste sul calcio, o imparare una coreografia ! Per cambiarci, dobbiamo andare nei bagni turchi perché non ci sono sbagliati. Delle cose che mi hanno sorpreso.

Durante le lezioni, riprendo i corsi francesi. Nelle ore di lingue, facciamo con le altre corrispondenti gli esercizi e le comprensioni. La professoressa di francese ci include naturalmente nel corso. Quindi portiamo dei vocaboli, pronunciamo le parole difficili, aiutiamo sull'ortografia, diamo espressioni correnti, ... E vero che gli italiani fanno molte presentazioni, e trovo questo benefico per prepararci agli esami finali.

Comunque, queste 3 settimane a scuola sono una buona esperienza per immergersi nella cultura italiana e ascoltare la lingua. Era interessante di discutere con gli alunni ed i professori, e vedere che il ritmo è diverso secondo i paesi.

Ringrazio Erasmus di avere proposto questo progetto, e di avermi permesso di realizzarlo.

All'interno del liceo...

